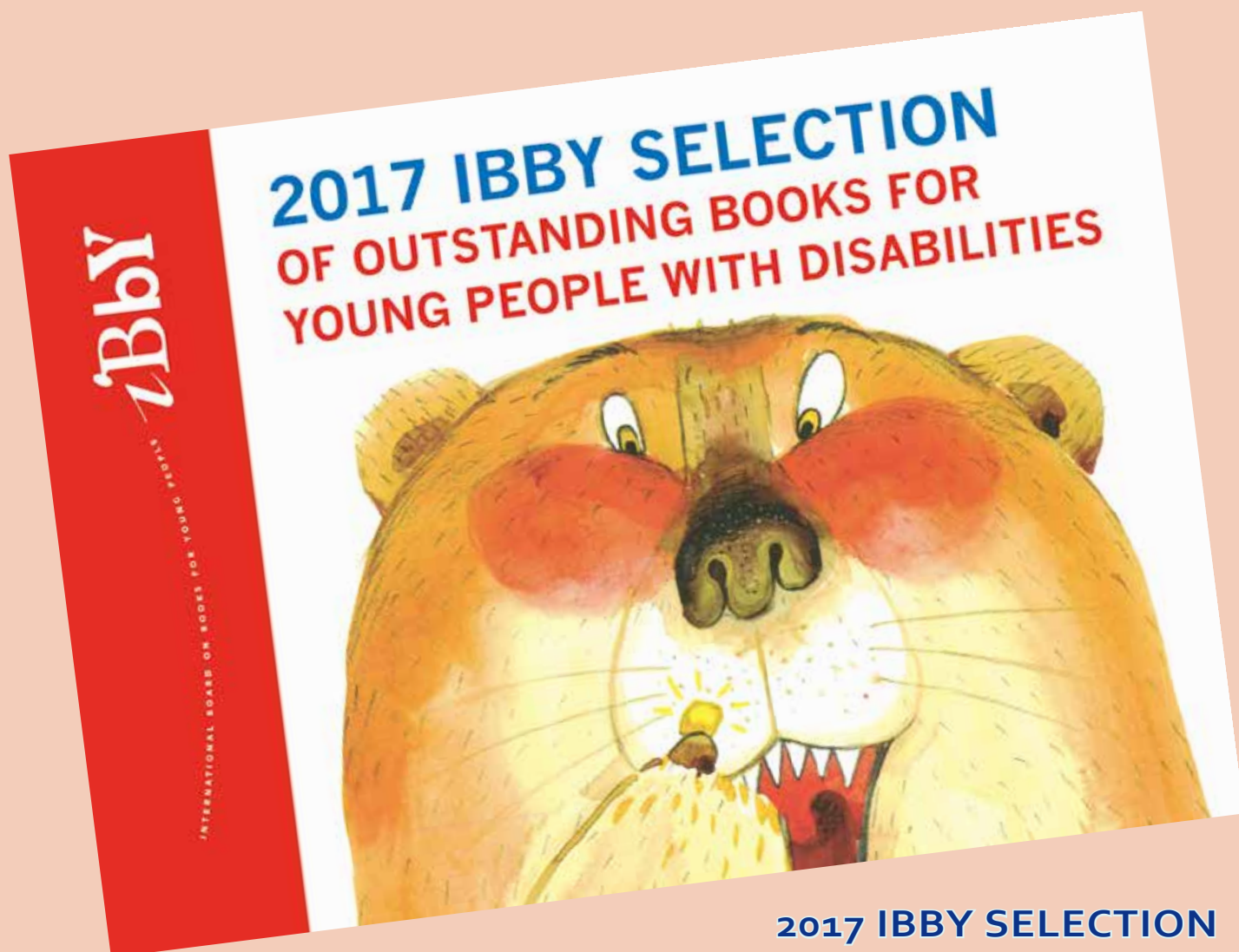


世界のバリアフリー児童図書

— IBBY (国際児童図書評議会) による 2017 年 選定図書 —



2017 IBBY SELECTION
of Outstanding Books
for Young People with Disabilities

IBBY

一般社団法人 日本国際児童図書評議会

IBBY と JBBY

IBBY (国際児童図書評議会 = International Board on Books for Young People) は、「子どもたちに必要なのはパンと本である。本を通して国際理解を深めることが平和を築く」と提唱したユダヤ人女性、イエラ・レップマンによって、1953年に誕生しました。2017年現在、75の国と地域が加盟し、世界中で子どもと本をつなぐ活動を行っている非営利組織です。隔年で行われるIBBY世界大会では、すぐれた作品を発表した作家と画家に対して「国際アンデルセン賞」を授与しています。また、世界の子どもの本に関する情報を掲載する機関紙「ブックバード」の発行や、成功した読書推進・識字運動の事例を世界に広める「IBBY朝日国際児童図書普及賞」の授与、まだ本に馴染みのない地域で本づくりや本を手渡す人を育てる「IBBY山田プログラム」、障害児の読書を普及させるための資料センターの活動、緊急支援を必要とする子どもたちに本を届ける「チルドレン・イン・クライシス」など、世界中の子どもたちが本を読む権利を得て、すぐれた本に出会い、国際理解と平和が達成されることを願っています。

IBBYの日本支部であるJBBY(日本国際児童図書評議会 = Japanese Board on Books for Young People) は、この理念にもとづき、子どもと世界を本でつなぐことを使命に活動を続けています。

www.ibby.org
www.jbby.org

世界のバリアフリー児童図書 —IBBYによる2017年選定図書—

もくじ

- 02 IBBY と JBBY
- 03 はじめに
- 04 このカタログの使い方
- 06 カテゴリー I "FOR"
配慮：スペシャルアプローチ
- 12 カテゴリー II "WITH"
共に：ユニバーサルアクセス
- 20 カテゴリー III "ABOUT"
理解：ポートレート
- 33 出版社一覧
- 35 国別一覧

はじめに

IBBY（国際児童図書評議会）は、障害のある子どもたちも豊かな読書体験ができるよう、2年に一度、各国で刊行されている児童書の中から、障害のある子どもや若者のために特別に作られた本（FOR）、障害があってもなくても共に楽しめる本（WITH）、障害のある子どもや若者について描いた本（ABOUT）の категорияで、特に優れた良書を選び出し、紹介しています。このカタログには、2017年にIBBYが選んだ50タイトルの本を掲載してあります。

IBBYのこのプロジェクトは、1981年の国連による「国際障害者年」を機にはじまりました。特別な配慮を必要とする子どものために制作された本が、社会に認知され、より多く刊行されることを目的にしています。

現在、40言語以上にわたる約4千冊のバリアフリー児童図書が、カナダのトロント市立図書館分館ノースヨーク中央図書館に所蔵されています。以下のような作品が主体です。

- 1) 点字や絵文字、手話などをテキストに加えた、特別な仕様で制作された本
- 2) さわる絵本や布絵本（手作り本も含む）
- 3) インクルージョンや障害に対する理解の手助けになるような配慮のある絵本や物語

これらの本は、図書館内で閲覧することができます。さらに2015年からは、より多くの要望に応えるため、トロント市立図書館が、貸し出しや図書館間相互貸借用に副本の購入もはじめました。どんな本があるかは下記の方法で調べることができます。

- 1) IBBY ウェブサイトでカタログを閲覧する。
www.ibby.org または
www.torontopubliclibrary.ca/ibby

- 2) eメールで問い合わせる
ibby@torontopubliclibrary.ca
- 3) 電話で問い合わせる
++1 416 395 56 30
- 4) 図書館へ行く
North York Central Library branch of
Toronto Public Library (TPL)
5120 Yonge St. Toronto ON Canada

カタログ発行にあたり、多くの方から多大なるご協力をいただきました。IBBY支部が、それぞれの国で刊行された良書を見つけてくださったことに感謝します。各支部が作品を探し、読み、評価した結果、本カタログに掲載するのにふさわしい作品を推薦してくださいました。本を寄贈してくださった出版社にも深く感謝申し上げます。

世界中から集まった本を読んで、1冊ずつ解説を書いてくださったボランティアのみなさんにも心から感謝申し上げます。その多くは、トロント市立図書館の児童書担当者や、学校図書館、公共図書館のスタッフであり、カナダ・オンタリオ州図書館協会「読書の森」プロジェクトの関係者でもあります。最後に、2017年の選考にあたり、デボラ・ピアソンとシャロン・モイネスほか、トロント市立図書館のたくさんのスタッフに深く感謝します。

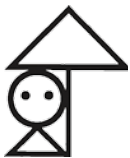
2017年1月／トロントおよびバーゼルにて

レイ・トゥリーナ
(IBBYバリアフリー児童図書 主任司書)

エリザベス・ペイジ
(IBBY 事務局長)

JBBY

INTERNATIONAL BOARD ON BOOKS FOR YOUNG PEOPLE

The logo for the International Board on Books for Young People (iBbY). It features the letters 'iBbY' in a stylized font. The 'i' is red, 'B' is green, 'b' is blue, and 'Y' is light blue.The logo for the Toronto Public Library. It features a stylized graphic of a building or roof above the text 'TORONTO PUBLIC LIBRARY'.

世界のバリアフリー児童図書

— IBBY (国際児童図書評議会) による 2017 年 選定図書 —

"2017 IBBY Selection
of Outstanding Books for Young People with Disabilities" 日本語版

2018 年 8 月 1 日

発 行 一般社団法人 日本国際児童図書評議会 (JBBY)
〒 162-0828 東京都新宿区袋町 6
TEL 03-5228-0051 FAX 03-5228-0053 info@jbby.org

編 集 JBBY「世界のバリアフリー児童図書展」実行委員会
翻訳協力 赤塚きょうこ 大下歩 杉本詠美 美馬しょうこ
横山和江 渡辺俊一 攪上久子

© JBBY, 2018 ※無断転載禁止
Original copyright © Toronto Public Library, 2017